Folding Instructions

for All Privacy Tents

EN-WARNING
KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC.
DE-WARNUNG
HALTEN SIE ALLE FLAMMEN- UND WÄRMEQUELLEN VON DIESEM ZELTGESTOFF FERN.
FR-AVERTISSEMENT
MAINTENEZ TOUTES LES SOURCES DE FLAMMES ET DE CHALEUR LOIN DE CETTE TOILE DE TENTE.
IT-AVVERTENZA
TENERE LONTANE DA QUESTO TESSUTO PER TENDA TUTTE LE FONTI DI FIAMMA E CALORE.
ES-ADVERTENCIA
MANTENGA TODAS LAS FUENTES DE LLAMA Y CALOR ALEJADAS DE LA TELA DE ESTA TIENDA.
NL-WAARSCHUWING
HOUD ALLE VLAM- EN WARMTEBRONNEN WEG VAN DEZE TENTSTOF.
SV-VARNING
HÅLL ALLA FLAMM- OCH VÄRMEKÄLLOR BORTA FRÅN DETTA TÄLTTYG.
PL-OSTRZEŻENIE
TRZYMAJ WSZYSTKIE ŹRÓDŁA PŁOMIENIA I CIEPŁA Z DALA OD TEJ TKANINY NAMIOTOWEJ.
TR-UYARI
BU TENT KUMAŞINDAN TÜM ALEV VE ISI KAYNAKLARINI UZAK TUTUN.
PT-AVISO
MANTENHA TODAS AS FONTES DE CHAMA E CALOR LONGE DESTE TECIDO DE TENDA.
JA-警告
このテント生地からすべての火炎や熱源を遠ざけてください。

AR- تحذير
أبعد جميع مصادر اللهب والحرارة عن نسيج الخيمة هذا

1



EN: Hold the steel rings on both sides of the widest part of the tent bottom with both hands, keeping the head of the tent in contact with the ground and the tent tilted downwards.
DE: Halten Sie die Stahlringe an beiden Seiten der breitesten Stelle des Zeltbodens mit beiden Händen fest, wobei die Oberseite des Zeltes den Boden berührt und das Zelt nach unten geneigt ist.
FR: Tenez les anneaux en acier des deux côtés de la partie la plus large du fond de la tente avec les deux mains, en gardant la tête de la tente en contact avec le sol et la tente inclinée vers le bas.
IT: Afferrare con entrambe le mani i cerchi d'acciaio su entrambi i lati della parte più larga del fondo della tenda, mantenendo la testa della tenda a contatto con il terreno e la tenda inclinata verso il basso.
ES: Sujete los anillos de acero a ambos lados de la parte más ancha del fondo de la carpa con ambas manos, manteniendo la parte superior de la carpa en contacto con el suelo y la carpa inclinada hacia abajo.
NL: Houd de stalen ringen aan beide zijden van het breedste deel van de tentbodem met beide handen vast, waarbij de bovenkant van de tent de grond raakt en de tent schuin naar beneden staat.
SV: Håll stålringarna på båda sidor av den bredaste delen av tältbotten med båda händerna, se till att tältets topp rör vid marken och att tältet är lutat nedåt.
PL: Trzymaj obiema rękami stalowe obręcze po obu stronach najszerszej części dna namiotu, utrzymując górną część namiotu w kontakcie z podłożem, a namiot w pozycji nachylonej w dół.
TR: Çadır tabanının en geniş kısmının her iki yanındaki çelik halkaları iki elinizle tutun, çadırın baş kısmının yerle temas etmesini ve çadırın aşağı doğru eğimli olmasını sağlayın.
PT: Segure os anéis de aço em ambos os lados da parte mais larga do fundo da barraca com as duas mãos, mantendo a parte superior da barraca em contato com o solo e a barraca inclinada para baixo.
JA: テント底部の最も幅の広い両側のスチールリングを両手で持ち、テントの先端を地面に接触させ、テントが斜め下を向いた状態に保ちます。
AR: أمسك الحلقات الفولاذية الموجودة على جانبي الجزء الأعرض من قاع الخيمة بكلتا يديك، مع الحفاظ على رأس الخيمة ملامساً للأرض وتكون الخيمة في حالة مائلة للأسفل .

2



EN: Grip tightly and lift quickly with both hands to make the tent bend.
DE: Halten Sie fest und heben Sie sie schnell mit beiden Händen an, damit sich das Zelt biegt.
FR: Tenez fermement et soulevez rapidement avec les deux mains pour faire plier la tente.
IT: Afferrare saldamente e sollevare rapidamente con entrambe le mani per far piegare la tenda.
ES: Agarre con fuerza y levante rápidamente con ambas manos para que la carpa se doble.
NL: Pak stevig vast en til snel op met beide handen om de tent te laten buigen.
SV: Greppa stadigt och lyft snabbt med båda händerna så att tältet böjs.
PL: Mocno chwyć i szybko podnieś obiema rękami, aby namiot się wygiął.
TR: İki elinizle sıkıca kavrayın ve çadırın bükülmesini sağlamak için hızla kaldırın.
PT: Segure com firmeza e levante rapidamente com as duas mãos para fazer a barraca dobrar.
JA: 両手でしっかりと握り、素早く持ち上げてテントを曲げます。
AR: أمسك بإحكام وارفعها بسرعة بكلتا يديك لجعل الخيمة تنحني.

3



EN: While the tent is bent, bring both hands together inwards.
DE: Während das Zelt gebogen ist, führen Sie beide Hände nach innen zusammen.
FR: Pendant que la tente est pliée, rapprochez les deux mains vers l'intérieur.
IT: Mentre la tenda è piegata, unire le mani verso l'interno.
ES: Mientras la carpa está doblada, junte ambas manos hacia adentro.
NL: Terwijl de tent gebogen is, brengt u beide handen naar binnen toe samen.
SV: Medan tältet är böjt, för ihop båda händerna inåt.
PL: Gdy namiot jest wygięty, zbliż obie ręce do siebie do wewnątrz.
TR: Çadır bükülmüş durumdayken, iki elinizi içe doğru birleştirin.
PT: Com a barraca dobrada, junte as duas mãos para dentro.
JA: テントが曲がった状態で、両手を内側に合わせます。
AR: في حالة انحناء الخيمة، قم بضم يديك إلى الداخل .

4



EN: Keep your hands together, lightly step on the head of the tent with your foot, and then squat down.
DE: Halten Sie die Hände zusammen, treten Sie mit dem Fuß leicht auf die Oberseite des Zeltes und gehen Sie dann in die Hocke.
FR: Gardez les mains jointes, appuyez doucement sur la tête de la tente avec votre pied, puis accroupissez-vous.
IT: Tenere le mani unite, calpestare leggermente la testa della tenda con il piede e poi accovacciarsi.
ES: Mantenga las manos juntas, pise suavemente la parte superior de la carpa con el pie y luego agáchese.
NL: Houd uw handen bij elkaar, stap voorzichtig met uw voet op de bovenkant van de tent en hurk dan neer.
SV: Håll ihop händerna, trampa lätt på tältets topp med foten och sätt dig sedan på huk.
PL: Trzymaj ręce złączone, lekko nadepnij stopą na górną część namiotu, a następnie kucnij.
TR: Ellerinizi bir arada tutun, ayağınızla çadırın baş kısmına hafifçe bastırın ve ardından çömelin.
PT: Mantenha as mãos juntas, pise levemente na parte superior da barraca com o pé e agache-se.
JA: 両手を合わせたまま、足でテントの先端を軽く踏んでからしゃがみます。
AR: حافظ على يديك مضمومتين، واضغط بقدمك برفق على رأس الخيمة ثم اجلس بوضعية القرفصاء .

5



EN: Slide the bottom of the tent inward as much as possible, then press down the steel rings in both hands one after the other.
DE: Schieben Sie den Boden des Zeltes so weit wie möglich nach innen und drücken Sie dann die Stahlringe in beiden Händen nacheinander nach unten.
FR: Faites glisser le bas de la tente vers l'intérieur autant que possible, puis appuyez successivement sur les anneaux en acier dans les deux mains.
IT: Far scorrere il fondo della tenda verso l'interno il più possibile, quindi premere i cerchi d'acciaio in entrambe le mani uno dopo l'altro.
ES: Deslice la parte inferior de la carpa hacia adentro tanto como sea posible, luego presione hacia abajo los anillos de acero en ambas manos uno tras otro.
NL: Schuif de onderkant van de tent zo ver mogelijk naar binnen en druk vervolgens de stalen ringen in beide handen na elkaar naar beneden.
SV: Skjut in tältbotten så långt som möjligt inåt och tryck sedan ned stålringarna i båda händerna efter varandra.
PL: Wsuń dno namiotu jak najdalej do wewnątrz, a następnie po kolei dociśnij stalowe obręcze trzymane w obu rękach.
TR: Çadırın tabanını mümkün olduğunca içe doğru kaydırın, ardından her iki elinizdeki çelik halkaları sırayla aşağı doğru bastırın.
PT: Deslize o fundo da barraca para dentro o máximo possível e, em seguida, pressione os anéis de aço em ambas as mãos, um após o outro.
JA: テントの底部をできるだけ内側に滑り込ませ、両手のスチールリングを順に押し下げます。
AR: قم بلف الجزء السفلي من الخيمة إلى الداخل قدر الإمكان، ثم اضغط على الحلقات الفولاذية الموجودة في كلتا يديك بالتتابع لأسفل.

6



EN: Adjust the folded tent into a neater circular shape.
DE: Bringen Sie das gefaltete Zelt in eine ordentlichere runde Form.
FR: Ajustez la tente pliée pour lui donner une forme circulaire plus soignée.
IT: Regolare la tenda ripiegata in una forma circolare più ordinata.
ES: Ajuste la carpa plegada para que tenga una forma circular más prolija.
NL: Pas de opgevouwen tent aan tot een nettere cirkelvorm.
SV: Justera det hopfällda tältet till en snyggare rund form.
PL: Dopasuj złożony namiot do bardziej uporządkowanego okrągłego kształtu.
TR: Katlanmış çadırı daha düzgün bir yuvarlak şekle getirin.
PT: Ajuste a barraca dobrada em um formato circular mais organizado.
JA: 折りたたんだテントをより整った円形に整えます。
AR: اضبط الخيمة المطوية لتصبح بشكل دائري أكثر ترتيباً.

7



EN: Use the elastic cord to tie the folded tent.
DE: Verwenden Sie das Gummiband, um das gefaltete Zelt festzubinden.
FR: Utilisez le cordon élastique pour attacher la tente pliée.
IT: Utilizzare la corda elastica per legare la tenda ripiegata.
ES: Use la cuerda elástica para atar la carpa plegada.
NL: Gebruik het elastische koord om de opgevouwen tent vast te binden.
SV: Använd det elastiska bandet för att binda ihop det hopfällda tältet.
PL: Użyj elastycznej liny, aby związać złożony namiot.
TR: Katlanmış çadırı bağlamak için elastik ipi kullanın.
PT: Use a corda elástica para amarrar a barraca dobrada.
JA: 弾力性のあるロープを使用して、折りたたんだテントを縛ります。
AR: استخدم الحبل المرن لربط الخيمة المطوية.

8



EN: Put all accessories and the folded tent together into the storage bag.
DE: Legen Sie alle Zubehörteile und das gefaltete Zelt zusammen in die Aufbewahrungstasche.
FR: Mettez tous les accessoires et la tente pliée ensemble dans le sac de rangement.
IT: Mettere tutti gli accessori e la tenda ripiegata insieme nella borsa per il trasporto.
ES: Guarde todos los accesorios y la carpa plegada en la bolsa de almacenamiento.
NL: Stop alle accessoires en de opgevouwen tent samen in de opbergtas.
SV: Lägg alla tillbehör och det hopfällda tältet i förvaringsväskan.
PL: Włóż wszystkie akcesoria i złożony namiot do torby do przechowywania.
TR: Tüm aksesuarları ve katlanmış çadırı saklama çantasına koyun.
PT: Coloque todos os acessórios e a barraca dobrada na bolsa de armazenamento.
JA: すべての付属品と折りたたんだテントを一緒に収納袋に入れます。
AR: ضع جميع الملحقات والخيمة المطوية معاً في حقيبة التخزين .

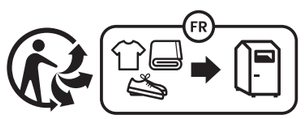
EN: Visit the website to watch the 'Folding Guide' videos
DE: Besuchen Sie die Website, um sich die „Faltanleitung"-Videos anzusehen .
FR: Visitez le site Web pour regarder les vidéos du « Guide de pliage »
IT: Visita il sito web per guardare i video della "Guida alla piegatura"
ES: Visite el sitio web para ver los videos de la 'Guía de plegado'
NL: Bezoek de website om de 'Folding Guide'-video's te bekijken
SV: Besök webbplatsen för att se videorna "Folding Guide"
TR: 'Katlama Kılavuzu' videolarını izlemek için web sitesini ziyaret edin
PT: Visite o site para assistir aos vídeos do 'Guia de Dobramento'
JA: 「折りたたみガイド」ビデオを見るには、ウェブサイトにアクセスしてください。

AR: قم بزيارة الموقع الإلكتروني لمشاهدة مقاطع فيديو "دليل الطي" .

For more information, contact us:

Official Website: www.wolfwise.com
Customer Service Email: support@wolfwise.com

MADE IN CHINA



quefairedemesdechets.fr

MANUFACTURER: EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO., LIMITED
ADDRESS: FLAT/RM D 7/F SHING LEE COMMERCIAL BUILDING 8 WING KUT STREET CENTRAL HK
EMAIL: SUPPORT@WOLFWISE.COM

EC-REP: Lifewit GmbH
ADDRESS: Friedenstraße 5 97072 Wuerzburg Germany
EMAIL: LIFEWITDE@LIFEWIT.COM

UK-REP: LIFEWIT LIMITED
ADDRESS: UNIT 2, VINCENT HOUSE, FIRCROFT WAY, EDENBRIDGE UNITED KINGDOM

US-REP: EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US LIMITED
ADDRESS: 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY, SUITE G106 DOVER, DE 19901 UNITED STATES